

# 新疆5000萬建煤炭電子交易中心

香港文匯報訊(實習記者 戴雲霞 新疆報道)記者從烏魯木齊市經濟技術開發區(頭屯河區)獲悉,新疆首個集煤炭產、運、銷、運營配套等環節於一體的煤炭電子交易中心將落戶開發區。該交易中心投資5,000萬元(人民幣,下同),預計2014年將正式建成運營,最終形成立足打道疆內、輻射全國、影響國際的煤炭電子交易中心。

5月27日,中國包裝總公司與烏魯木齊鐵路局、新疆能源(集團)有限責任公司、烏魯木齊經濟技術開發區(頭屯河區)共同簽署協議,將投資5,000萬元建設新疆煤炭電子交易中心。交易中心規劃目標是實現新疆煤炭交易的60%至80%在該中心完成。

## 建平台減中間交易環節

在簽約儀式上,中國包裝總公司總經理宗堅表示,建設新疆煤炭電子交易中心旨在搭建一個公平、公正、公開的綜合平台,服務煤炭產業鏈上下游客戶,減少中間交易環節,降低交易成本,規範市場秩序,將有效地促進經濟社會發展、加快區域資源優勢向經濟優勢轉化、提升在國際

煤炭市場上的話語權和影響力。根據協議,合作各方共同出資組建新疆煤炭電子交易中心的運營管理公司,於2013年6月底之前成立新疆煤炭電子交易中心項目籌備組,負責項目前期規劃、立項審批、技術開發、公司組建等事宜。爭取於2014年上半年實現新疆煤炭電子交易中心正式掛牌,平台啟動運營。

## 加快效率提高企業利潤

新疆作為中國重要的煤炭和能源基地,預測煤炭儲量佔全國40%以上。但是新疆煤炭開發,被交易環節和物流吞噬的成本接近60%-70%,因此只有通過減少貿易環節和物流成本,把效率提高得更快,企業各方利潤才會更好。



四方簽約儀式現場。

新疆中包能源投資有限公司總經理趙子彬說,「這個平台的建設不會是一個盈利的建設,是完全的在煤炭市場化方面提供一個功能性服務,通過這個交易,減少貿易鏈條和物流環節以後,會給交易各方帶來經濟效益」。同時烏魯木齊經濟技術開發區也承諾來交易中心交易的企业會給稅收優惠。

據了解,中國包裝總公司是集包裝、貿易、製造、能源物流等服務為一體的大型中央企業集團,已形成煤炭貿易、煤炭物流、煤炭電子交易中心三位一體的經營架構。去年,該公司與開發區簽訂了20億元系列項目投資協議,擬在開發區建設包裝產業園及產業研發基地、煤炭電子交易中心、鐵路國際物流園等項目。

# 港投推署助海南企業「走出去」



賈沛年在海南投資推廣研討會上致辭。

香港文匯報訊(記者 安莉 海口報道)以「善用香港優勢,開拓海外市場」為主題的香港投資推廣研討會日前在海口舉行。此為香港投資推廣署首次在海南舉辦的投資推廣活動,旨在鼓勵海南企業利用香港商營優勢及「走出去」的機遇,以港為平台開拓國際市場。本活動由海南省商務廳及香港政府駐粵經濟貿易辦事處共同主辦,邀請了約50家涉及農業、旅

遊、房地產行業的海南企業參會。

## 50相關海南企業參會

香港投資推廣署署長賈沛年在致辭中表示,瓊港兩地地域、文化相鄰,海南企業可在農業、旅遊、地產等本省發展較好的領域投資香港,香港投資推廣署要讓海南更加認識香港,更多投資香港,同時面對更少的問題。

海南省商務廳副廳長楊照耀指出,2012年海南對香港出口總額達9.76億美元,佔全省出口總額31.1%;投資方面,截至2012年,香港在海南設立港企超過6,180家,實際投資100.79億美元。而海南對外投資主要國別和地區,香港排名第一,2011年海南對外投資12億美元,其中投資香港11億美元。最近4年,海南到港投資企業有38家,投資總額達28.32億美元。

# 東盟華商會下周開幕

香港文匯報訊(記者 木彪 昆明報道)由國務院僑辦與雲南省政府主辦的第十一屆東盟華商投資西南項目推介會暨亞太華商論壇將於6月6日至8日在昆明舉辦。作為雲南省僑辦協辦並會同西南五省(市)和北京上海、江蘇、廣東四省(市)僑辦參與的中國涉僑經濟科技品牌活動,本屆東盟華商會旨在推動中國西南地區乃至西部地區與東南亞、南亞的經貿科技交流,擴大開放,加強合作。

## 各亮點助邀華商投資

雲南省僑辦副主任張新明特別強調了此次活動亮點:「中緬經貿合作專場推介會」重點宣傳推介瑞麗國家級開發開放試驗區和臨滄邊境

經濟合作區;目前,已有20多個國家和地區的370名華商報名參加此次華商會,超過預期,同時,印尼中華總商會總主席紀輝琦、泰國中華總商會會長劉錦挺、馬來西亞常務僑團執行主席張曉卿等知名華商將參與活動,並在亞太華商論壇上參與交流;除一批洽談、簽約和推介會外,根據華商意向和雲南省各州市的需要,將針對性地組織有投資意向的華商分赴雲南各地進行實地考察。

東盟華商會從2003年至今已成功舉辦十屆,累計達成引資項目協議91個,簽署正式投資合同37個,實際到位資金49億美元,先後接待來自30多個國家和地區的4,600餘名華商參加。

# 京交會新聞速遞

## 兩地醫療公司簽醫療旅遊



香港SC專科醫療有限公司營運總監賀秀媚(前排左一)與慈銘體檢集團韓小紅博士合作簽約。

香港文匯報訊(記者 時燕歌 北京報道)記者在5月31日召開的第二屆京交會「首屆中國國際醫療旅遊服務峰會」上獲悉,來自內地的慈銘體檢集團與香港SC專科醫療有限公司在京交會簽約合作,開通了兩地醫療旅遊綠色通道。據香港SC專科醫療公司總經理陳耀基介紹,京港兩地企業簽約合作後,內地高端醫療旅遊可建立赴港就醫綠色通道,享受香港SC名醫優先預約服務,可對接58家來自23個醫療領域的專科醫生,享受24小時護理及預約熱線,該熱線是香港第一及唯一獲得ISO9001及10002雙認證的熱線中心,由三語護士管理及運作並有醫療總監支援。

## 中外品牌推介會簽約400億

香港文匯報訊(記者 高麗丹 北京報道)作為第二屆京交會的重頭戲,在昨日舉行的中外品牌企業分銷服務推介會上,北京品牌協會與世界貿易網點聯盟戰略合作協議、北京品牌協會與巴西亞洲商務會展中心合作協議、3家品牌協會會員單位的《雙邊貿易合作協議》,簽約意向金額超過400億元人民幣。

世界貿易網點聯盟主席魯諾表示,中國舉辦第二屆京交會貿易活動,為世界發展中國家的中小企業帶來了很多機會,使更多的企業能夠參加到京交會中,能夠參與到服務業的貿易發展中,為這些企業建立了聯繫和溝通的平台。

## 逾40國家150餘企業組織參會

今年主題「服務貿易推動世界經濟性能增長」,共吸引來自意大利、俄羅斯、韓國等40多個國家的150餘家企業和組織參加。除項目簽約外,分銷板塊通過展覽展示、推介洽談等渠道,對分銷服務逐漸呈現的新模式、新渠道、新技術、新應用、新市場「五新」特點進行了全方位展示。

**亞洲心臟病治療檢查中心 現已開業**

本診所現有心臟專科醫生全日駐診。我們擁有完善的心臟檢查設備,如Philips iE33的心臟專用超聲波掃描機、GE T2100跑步機(動態心電圖機)、24小時心電圖等。

**心臟病檢查由原價HK\$3,280起,新張期內優惠價HK\$2,800起。**

**套餐包括:**  
健康指數:體溫,血壓,心跳,體重,身高,腰圍,計算BMI,心電圖  
基本檢查:血脂、痛風、糖尿、腎功能、尿液分析、心臟超聲波掃描

地址:香港九龍城衙前圍道60號金輝樓地下及閣樓  
預約電話:(852) 2718 2738  
網址:www.asiaheartcentre.com

你懷疑自己有心臟病嗎?  
請到亞洲心臟病治療檢查中心找答案。

**比華利中港酒店**  
集團管理,自置物業  
牌照號碼:H/0277 H/0278

尖沙咀·中港酒店 灣仔·比華利酒店  
日租450元起 日租750元起

**訂房專線: 9509 5818**

中港酒店:九龍尖沙咀白加士街11-11號1 & 2樓全層  
電話:2730 1113 傳真:2723 5398  
比華利酒店:香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層  
電話:2507 2026 傳真:2877 9277  
網址:www.bchkhotel.hk

**貴金屬黃金交易所牌照轉讓**

轉讓中國境內合法貴金屬交易平台,可經營各類貴金屬、白銀、黃金期貨買賣與投資。

**國有銀行組建,潛力非凡。**

請與本公司張先生洽(852) 2493 0018

**出售廉價罕有東埔寨土地**

東埔寨西哈努克港中心區50公頃優質私人地(永久業權),罕有臨海港口碼頭地段,於四號公路邊,可建設大型物流中心/工業區/商業或住宅社區,回報優厚、潛力卓越,保證每年回報,可代辦土地所有轉契手續。

請聯絡國邦國際有限公司海外物業部張經理洽  
電話:(852)6122 4611 或電郵:Kite3006@yahoo.com.hk

證券簡稱:東電B 證券代碼:900949 編號:臨2013-037

**浙江東南發電股份有限公司關於換股吸收合併的債權人公告**

浙江浙能電力股份有限公司(以下簡稱「浙能電力」)向浙江東南發電股份有限公司(以下簡稱「東南發電」或「本公司」,股票代碼900949)除浙能電力以外的所有股東發行A股股票,並以換股方式吸收合併本公司(以下簡稱「本次合併」或「本次換股吸收合併」)。本次合併完成後,浙能電力將作為合併後的存續公司承繼及承接本公司的全部資產、負債、業務、人員、合同及其他一切權利與義務,本公司將終止上市並註銷法人資格。同時,浙能電力的A股股票(包括為本次換股吸收合併發行的A股股票)將申請在上海證券交易所(以下簡稱「上交所」)上市流通。

本次換股吸收合併事宜各議案已分別獲得本公司及浙能電力於2013年5月30日召開的臨時股東大會批准。但本次換股吸收合併尚需取得商務部的批准、中國證券監督管理委員會等監管部門的核准後生效。本次發行完成後,浙能電力A股股票於上交所掛牌交易尚需獲得上交所的審核同意。

本公司債權人有權自接到本公司發出的關於本次換股吸收合併的債權人通知函之日起30日內,未接到通知函的自本公告刊登之日起45日內,向本公司申報債權,並可根據有效債權文件及相關憑證依法要求本公司清償債務或者提供擔保。

具體債權申報方式如下:

- 現場申報  
請持有效債權文件、相關憑證和要求本公司清償債務或者提供相應擔保的通知等債權資料(以下合稱「債權資料」)到本公司以下地址申報債權:  
地址:浙江省杭州市天目山路152號浙能大樓908室  
聯繫人:許建國
- 以郵寄方式申報  
請將債權資料郵寄至以下地址,並請在郵件封面上註明「申報債權」的字樣:  
郵寄地址:浙江省杭州市天目山路152號浙能大樓908室  
聯繫人:許建國  
郵政編碼:310007
- 以傳真方式申報  
請將債權資料傳真至以下號碼,並請在首頁註明「申報債權」的字樣:  
傳真號碼:0571-85774321  
聯繫電話:0571-86669328  
聯繫人:許建國

債權人要求本公司提前清償債務或者提供相應擔保的,請於上述期間內按照本公告要求申報債權,逾期將視為有關債權人放棄要求本公司提前清償債務或者提供相應擔保的權利,其享有的對本公司的債權將由換股吸收合併後的浙能電力根據原債權文件的約定繼續履行。

特此公告。

浙江東南發電股份有限公司  
2013年6月1日

**刊登廣告熱線: 2873 9888**

傳真: 2873 0009

電郵: ad@wt@wenweipo.com

證券代碼:A 600689 B 900922 證券簡稱:上海三毛 編號:臨2013-015

**上海三毛企業(集團)股份有限公司第七屆董事會2013年第二次臨時會議決議公告**

本公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏,並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

上海三毛企業(集團)股份有限公司於2013年05月27日以書面形式向全體董事發出關於召開公司第七屆董事會2013年第二次臨時會議的通知,並於2013年05月31日以通訊方式召開。會議應出席董事9名,實際出席9名,會議符合《公司法》和《公司章程》的有關規定,作出的決議合法有效。會議決議事項如下:

(關於提議對上海三毛進出口有限公司實施清算的提案)  
公司下屬子公司上海三毛進出口有限公司應遷重要供應商上海美絨羊絨紡織品有限公司涉嫌刑事犯罪被公安機關立案調查等事件(相關事項詳情參見刊登於上海證券報、香港文匯報、上交所網站2013年3月23日、3月27日、4月9日、5月11日公告),由此導致上海三毛進出口有限公司發生嚴重的經營困難。基於上述原因,根據《公司法》和《上海三毛進出口有限公司股東會議決議》,公司董事會同意對該公司實施清算,並授權公司經管班子依法處理相關清算事宜。

表決結果:同意9票,反對0票,棄權0票。  
特此公告。

上海三毛企業(集團)股份有限公司  
二〇一三年五月三十一日

備查文件:1.第七屆董事會2013年第二次臨時會議決議;  
2.上海三毛進出口有限公司股東會議決議;  
3.上海三毛進出口有限公司股東會議決議。

LU/MAT/05668/2012 LWL/SJ(FAM)

**香港特別行政區區域法院**  
婚姻訴訟2012年第1878號

馬輝冰 呈請人  
及  
王寶玉 答辯人

**通告**

茲有離婚呈請書經呈遞法院,提出與答辯人王寶玉離婚。答辯人住址不詳,現可向香港灣仔港灣道12號灣仔政府大樓閣樓二樓法庭登記處申請領取該離婚呈請書副本之份。如於一個月內答辯人仍未與該登記處聯絡,則法庭可在其缺席的情況下聆訊此案。

司法常務官  
本通告將於本港刊行的中文報章文匯報刊登一天。

LA/MAT/02858/2012 (Q85) FCMC 12483/2012

**香港特別行政區區域法院**  
婚姻訴訟2012年第12483號

馮錦 呈請人  
及  
何柏容 答辯人

**通告**

茲有離婚呈請書經呈遞法院,提出與上列答辯人馮錦離婚。答辯人住址不詳,現可向香港灣仔港灣道12號灣仔政府大樓閣樓二樓法庭登記處申請領取該離婚呈請書副本之份。如於一個月內答辯人仍未與該登記處聯絡,法庭則可在其缺席情況下聆訊此案。

司法常務官  
本通告將於香港刊行之中文報章文匯報刊登一天。

LA/MAT/03668/2012 (B61) FCMC 16100/2012

**IN THE DISTRICT COURT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION MATRIMONIAL CAUSES NO. 16100 OF 2012**

BETWEEN  
WU JUNFENG (吳軍鳳) Petitioner  
and  
ZHANG MINXIONG (張敏雄) Respondent

**通告**

茲有離婚呈請書經呈遞法院,提出與答辯人張敏雄離婚。答辯人住址不詳,現可向香港灣仔港灣道12號灣仔政府大樓閣樓二樓法庭登記處申請領取該離婚呈請書副本之份。如於一個月內答辯人仍未與該登記處聯絡,則法庭可在其缺席情況下聆訊此案。

司法常務官  
此通告將於本港及國內刊行之中文報章文匯報刊登一天。

**監察傳媒 你我有責**

www.presscouncil.org.hk  
enquiry@presscouncil.org.hk  
電話:2870 4677  
傳真:2870 4977

**申請酒牌續期啟事 紅茶館**

現特通告:張耀文其地址為九龍紅磡溫思勞街57A, 59 & 61號裕景閣地下2-7號舖現向酒牌局申請位於九龍紅磡溫思勞街57A, 59 & 61號裕景閣地下2-7號舖紅茶館的酒牌續期。凡反對是項申請者,請於此啟事登報之日起十四天內,將已簽署及申明理由之反對書,寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書處。

日期:2013年6月1日

**APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE Bridal Tea House**

Notice is hereby given that Cheung Yiu Man Wicke of Shop 2-7, G/F, Wealthy Court, 57A, 59 & 61, Winslow Street, Hung Hom, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of a Liquor Licence in respect of Bridal Tea House at Shop 2-7, G/F, Wealthy Court, 57A, 59 & 61, Winslow Street, Hung Hom, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Kilung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 1 June, 2013